

Johann Wolfgang von Goethe,

## Limoj de l'homaro

*tradukita de Alexander Taussig*

Se la praega

Sankta la patro

.....

El nuboj rulsonaj

Sendas fulmbenojn

Super la teron,

Mi de l'vestaĵo

Lia la randon

Kisas timeme,

Fidon en brusto.

Ĉar kun la dioj

Sin ne komparu

Homa estaĵ'!

Se lia verto

Tuŝas la stelojn

Tiam nenie

Plandoj malcertaj

Povas sin kroĉi

Kaj kun li ludas

Nuboj kaj ventoj.

...

Se li kun ostoj  
Firmaj, fortikaj  
Staras sur tero  
Daŭre fondita,  
Li ne kapablas  
Eĉ sin kompari  
Nek kun la kverko  
Nek kun la vito.

Kio distingas  
Diojn de l'homoj?  
Ke antaŭ tiuj  
Migras ondaroj,  
Eterna torent':  
Ondoj nin levas,  
Ondoj nin englutas,  
Ni alfundiĝas.

Rondo malvasta  
Vivon limigas  
Nian kaj multajn  
Generaciojn  
Daŭre viciĝas  
Al ĉeno senfina  
De la ekzisto.

...

*Traduko de la Germana poemo "Grenzen der Menschheit" de JOHANN WOLFGANG VON GOETHE (\*1749-08-28 – †1832-03-22) en Esperanton de ALEXANDER TAUSSIG (\*1865-08-24).*

*Arg-493-961 (2009-08-17 13:25:21)*

*Pri la tradukinto Alexander Taussig vidu la vikipedian retejon [http://eo.wikipedia.org/wiki/Alexander\\_Taussig](http://eo.wikipedia.org/wiki/Alexander_Taussig). Lia traduko troviĝas en [www.literaturo.dk](http://www.literaturo.dk), en <http://www.literaturo.dk/limoj.htm>.*